Albireo in the night sky
brought to you by
Shoujo Sense
Translator: AnimeAddict
Proofreader: panda21
Cleaner: hermy & zkell
Typesetter: zkell
QCer: hermy
PLEASE SUPPORT THE AUTHOR BY BUYING THE MANGA WHEN/IF IT'S AVAILABLE IN YOUR REGION
HTTP://SHOUJOSENSE.COM
HTTP://READER.SHOUJOSENSE.COM

HC
「幸福の王子さま」
1月4日
発売!!
夢のスーパーアイドルへの道は、
まだまだ遠くて…!?
読切
カラー
41P
芸能界ファーストステップ
夜空のアルビレオ
Return to the night sky
新宮林

Opportunities often present themselves. "My sister sends my resume without asking"
Get out!
On the day I go to take the audition, I get thrown on the RAY'S stage
The one who pulled my hand back then was Yuki
Let's go.

Over there were two dazzling stars.

EEH!?
No way
I am a newbie idol!
Aiming to be a top star like the RAY'S.
NOT EVEN 2000 PEOPLE CAN FIT IN THAT PLACE!
EH!?
DID YOU HEAR? RAY'S ARE GOING TO BE AT AX HARAJUKU THIS TIME
Even in school even in the city,
it was the center of gossip amongst girls
SO I'M GUESSING TRAP WILL BE PERFORMING THEIR DEBUT NEXT?
SPEAKING OF YUKI, WASN'T HE RELEASED FROM THE HOSPITAL?
BUT THERE IS ALSO THE RUMOR THAT YUKI WILL DO A SOLO
ABOUT WEST 7'S BACKUP
Kya
CUTE ♥
SO SMALL...
His name was something like Hide?
THIS ONE THIS ONE!
YEAH, LIKE IKARI OR MINATO OR SOMETHING A NAME LIKE THE OCEAN
TEZUKA KAIRI, AGE 15.
By the way he's 160cm

From movies to dramas, commercials to variety shows, there is not a day that you will not see them
mass producing millions of CDs in an age where CD's no longer sell
"Production I.D.".
The entertainment company said to be the symbol of young male idols.
There are always fan girls swarming the company building, which serves as a training school at the same time too
arriving at the entrance is a challenge every day
PLEASE! TAKE THIS TO **-KUN!
MINE IS FOR XX-KUN!
LIMM
PLEASE GIVE THIS TO @@-KUN!
PRESENTS ARE NOT
THEY'RE FILLED WITH MY FEELINGS!
Ah,
IT'S KAI-KUN!
KAI-KUN!
KYA!
SORRY, BUT
IT'S BEEN DECIDED THAT PHYSICAL GOODS CANNOT BE ACCEPTED.
Grabs
This voice...
YUKI-KUN!?

KYA!
In this world, there are people who are "special"
BUT
IS IT ALL RIGHT IF I ACCEPT YOUR FEELINGS?
Yuki is probably one of them.
SO YOU'VE BEEN DISCHARGED FROM THE HOSPITAL!
AFTER THAT WHENEVER I VISIT THE HOSPITAL, I'M NEVER ALLOWED TO HAVE VISITORS
PRESIDENT SAID IT WAS TO KEEP THEM FROM CHASING ME
So there were measures taken...
Even though we entered I.D together through the same audition
he managed to become the top trainee in a flash Even now they're looking for the right time for his debut.
He's well above the clouds.
To stand beside him on the same stage, that won't happen again.
UGH
SFX FALL

Bounce?
Oops
MY BAD MY BAD
YOU'RE SO SMALL, I COULDN'T SEE YOU
YOU—
ALL THE TIME!
Bounce
This
strange sensation is..
BR—

Is there a doctor here?
RUSH
WHY, THAT'S TERRIBLE!!
A SUDDEN SEVERE PAIN IN YOUR STOMACH!?
No way
WHAT!?
Impossible.
Yuki is a girl!?
BREASTS
UGH
SFX PUNCH
SFX SLAM
PRESIDENT'S OFFICE
BOSS,
I'M GOING TO BE PARTNERED WITH THIS GUY
Eh..?
BY P-PARTNER, YOU MEAN
IT'S FINE SO BE QUIET

YOU'LL BE RESPONSIBLE TOO
IF WHAT HAPPENED A WHILE AGO IS FOUND OUT...
A TEAM IS A RELATIONSHIP WHERE BOTH PARTIES MUST SHARE ALL RESPONSIBILITIES
TO BE EXPOSED IMMEDIATELY
AND BY KAIRA OF ALL PEOPLE!
I TOLD YOU TO SHUT UP!!
THEN THOSE THINGS A WHILE AGO REALLY WERE BREA-
THEN AS WE AGREED,
YOU WILL BE FIRED
Eh...
キラキラ王子さまに
足掛け
&
臨禁
された結……
3日で
堕落しました。
天宮ことり
幸福の王子さま
1月4日(土)発売★

I TOLD YOU, RIGHT?
IF THE RISKS ARE GREATER THAN THE MERITS...
I WON'T TELL ANYONE.
WAIT...
Yuki will be fired...?
AT RAY'S NEW SONG EVENT NEXT WEEK, I WANT YOU TWO TO PERFORM THE OPENING ACT.
THE SONG TITLE WILL BE "DOLL"
PERFORM "DOLL" WITHIN A WEEK!?
THAT'S IMPOSSIBLE...
IF YOU PLAN ON SAYING SOMETHING LIKE THAT, THEN YOU'RE BOTH FIRED.
NOT A SINGLE PERSON.
I DEFINITELY WON'T TELL ANYONE AT ALL.
I'LL CARRY IT TO MY GRAVE!
THAT'S WHY.
FINE, THEN I'LL GIVE YOU ONE MORE CHANCE.

おたよりください

来年1月4日に『幸福の王子さま』のコミックスが発売されます。新装丁のカバーに、担当さん達身の希がどうなるか楽しみです。

〒101-0083
東京都千代田区神田淡路町2-2-2
白泉社
月刊ララ編集部
萩尾彫さま

I WONDER WHY...?
I want to know too
WHY CAN'T YOU REMEMBER IT!?
—IS WHAT I SAID!
"Doll" is choreographed with the motif of a nutcracker doll.
Even within RAY'S songs, it's one of the most difficult to dance to
1
2
3
AND TURN!
EITHER WAY IT'LL BE BAD IF YUKI IS LOST...
TETSU'S GROUP HAS REALLY BAD LUCK
YUKI'S GOT EXPERIENCE IN BALLET, SO...
EVER SINCE THE AGE OF FIVE, FOR 10 YEARS
HMM
BALLET IS RATHER GIRLY
Gasp
ZO—
ZORRY...
IS THIS HEAD JUST FOR DECORATION?
I WONDER IF IT'S A DECORATION?
It seems so empty that it might ring like a bell if I shake it—
SFX: TIGHTEN, TIGHTEN

LOOK AT THIS SIDE AND THE OTHER SIDE OF THE MIRROR
AND FIXATE.
MATCH THEM.
It's a little late by now, but...
is she really a girl?
It's HOT
Was that just a feeling? hallucination?
?
Girls are usually more soft and sweet or something like that...
SUBCONSCIOUS IMAGE
PLACE YOUR BACK AGAINST MINE
Although, the name Yuki does sound pretty feminine.
Her body compared to a man, is pretty slender.
Even her height isn't much different from mine.

A boy is all I can ..
No matter how I look at it
...KAI
YOU ONLY NEED TO USE YOUR RIGHT HAND!
AHH—!
YOUR SWEAT—
AH, MY BAD
IT STINKS, DOESN'T IT?
SNIFF
THA...
My body moved on its own!!!
THAT'S NOT IT! THAT'S NOT IT AT ALL!
IN FACT, IT SMELLS GREAT!
SO MUCH THAT I WANT TO KEEP SMELLING IT—

I just want to disappear...
KAI! YOU'RE IN THE WAY!
WHAT HAPPENED TO YOUR PARTNER?
YUKI'S GOING TO BE LATE TODAY
WELL THAT'S TOO BAD.
I REALLY WANTED TO MEET THE RUMORED BOSS'S FAVORITE
SFX NOISE
SO, YOU'RE KAI?
FROM THE SAME OFFICE ALMOST IMPOSSIBLE TO MEET. A RARE SIGHT
It's the real thing! The real thing!
HE REMINDS ME OF THE OLD ITSUKI
AHH- AFTER ALL I WAS A SHORTY TOO
WHAA...
Stare
I'D 9 MOST POPULAR IDOL
RAY'S!?

Tremble
BUT IT'S BECAUSE HE WAS SO SMALL AND CUTE
IF HE WERE A GIRL, IT'D BE SO INTERESTING
Is what I thought
WE'VE ARRIVED
NOT ONLY SEXUAL HARASSMENT, BUT YOUR DISCRETE YET INCOMPREHENSIBLE ACTIONS ARE JUST...
that must not happen!!
Or more importantly,
the fact that she's a girl will definitely be revealed!
If such a thing was done to Yuki
Eh..
wait a minute.
ONLY ME...
FROM NOW ON,
THOSE KINDS OF ACTIONS ...
ONLY DO THEM TO ME!!
I have to protect her!
I must protect Yuki!!
It-
IT'LL BE FINE
YOU'LL GROW TALLER BEFORE YOU KNOW IT, AND THEN YOU'LL LOOK MORE MANLY
SFX DASH
!?
DON'T FOLLOW UP BY SAYING WEIRD THINGS LIKE THAT!
<-LIKES CHILDREN
IT'S BECAUSE ITSUKI LIKES SHORTIES
PAT
...SENPAI!

EVEN SO, BOSS,
YOUR CONDITIONS AREN'T JUST DIFFICULT,
It's not true! It's not like that!
MORE LIKE, IMPOSSIBLE
YUKI WAS SPECIAL.
EVEN WITH THAT SAME FACE,
THAT SAME VOICE,
YOU AREN'T ENOUGH.
WHY DON'T YOU JUST FIRE ME THEN?
KAI IS—
YOU WERE THE ONE WHO GOT HIM INVOLVED
KAIRI IS THE ONE WHO DECIDED TO BEAR THE RISKS HIMSELF.
THEN YOU GIVE UP?
I'M SURE YOU KNOW, BUT
ONCE THEY UNCOVER THAT YOU'RE THE YOUNGER TWIN SISTER, IT'LL BE OVER FOR YOU.
Pat
RITSUKA.

YUKI!!
手術室
Pant
Pant
SLAM

I...
THANK GOD...
Phew...
THE NEWS SAID THERE WERE MANY DEAD.
I'M SO GLAD
THAT YOU'RE ALL RIGHT.

I'm so glad.
WHY— DID YOU PROTECT ME?
I'M NOT GOOD ENOUGH
YOSHITAKA.
SEX LANDS (AFTER A JUMP)

SFX THUD
WHAT DO YOU THINK?
DESPITE THAT
FROM THE RIGHT!
ON THE SECOND BEAT!
UMM
KAI SO I GUESS YOU KNOW THE BASICS
Amazing that you can do it without prior practice
WHAT?
← KNOWS NO FEAR
YOUR BODY MOVED AS YOU THOUGHT IT WOULD DIDN'T IT?
ISN'T IT NATURAL ?
NORMALLY, YOUR BODY DOESN'T MOVE AS YOU WANT IT TO. THAT'S WHY PEOPLE PRACTICE
ARE YOU MESSING WITH ME!?
I'M DOING IT FOR REAL!
Too close
Gyah!
UNCOMFORTABLE
I'M NOT GOOD AT COUNTING WITH THE RHYTHM
SO TO MATCH IT WITH THE SONG IS DEFINITELY
What a pathetic excuse.

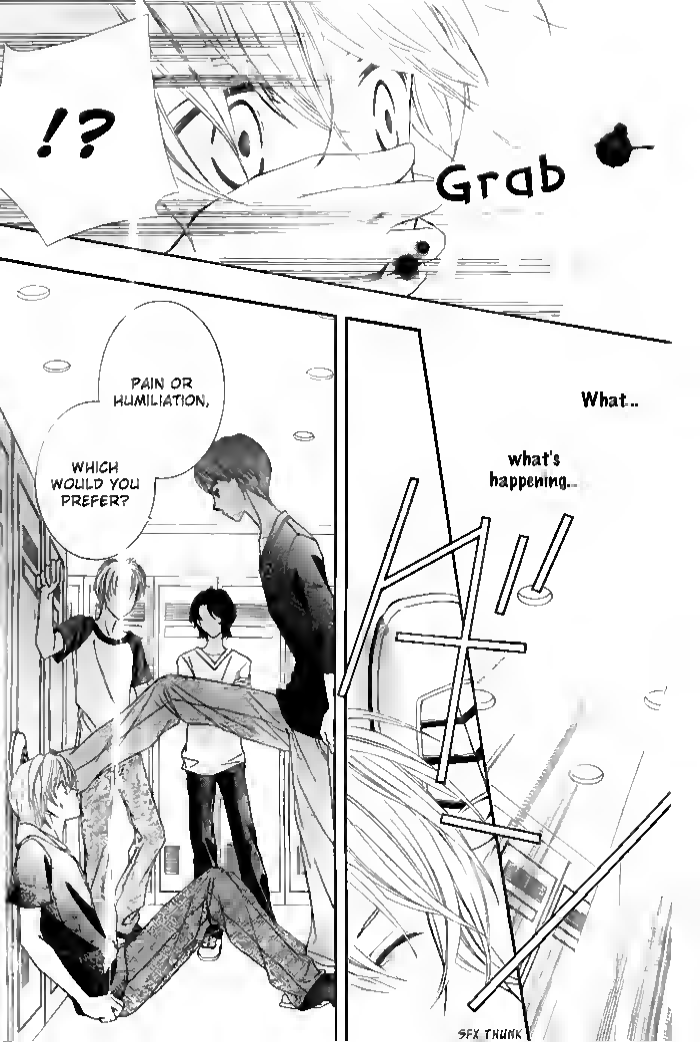
COMPLETELY IN ENGLISH
UH..
SO
WHAT ABOUT THE LYRICS?
I'm going to be abandoned ...!
Sigh.
I
I'VE MEMORIZED IT!
Although it's not perfect
UMM...

in this world
there are people who are "special"
Did—
DID I MAKE A MISTAKE!?
YUKI!?
AH
I DIDN'T UNDERSTAND THE ENGLISH SO I JUST COPIED THE SOUNDS BY EAR...
WAS IT MY PRONUNCIATION AFTER ALL!?
...WHAT THE HECK WAS THAT VOICE
I'LL GIVE YOU A CHANCE.
WITH THE SAME FACE
AND EVEN THE SAME VOICE, THIS WAS WHAT I WAS STILL MISSING
EH...?
IT'S NOT EVEN A RISK
IT'S THAT KAI WAS MY "CHANCE"
I'M SORRY...
FOR INVOLVING YOU
EVEN THOUGH
I WAS SUPPOSED TO SETTLE MY OWN PROBLEMS MYSELF...

RIGHT?
YOUR OPPORTUNITIES
AND YOUR RISKS
...KAI
THE TRUTH IS THAT I AM YUKI'S...
A TEAM SHARES THE SAME FATE
WERE ALREADY SHARED WITH ME A LONG TIME AGO
THE BOTH OF US TOGETHER
bump
ANOTHER THREE DAYS
LET'S GO AS FAR AS WE CAN

AH MY BAD...
I'LL GO BUY A NEW ONE.
AH... WELL...
IT DOESN'T REALLY...
Slam
In...
BY THE WAY.
THAT'S MY PO**RI SWEAT
you're drinking
Moreover, it's not like our relationship is on a level where we can be more than friends, or even lovers!
Drinking from the same drink is totally normal between friends anyway...
Roll Roll Roll Roll Roll Roll
Gyah
No no no no —
Indirect kiss!

Three days left.
(LATTER)
I'll definitely make it a success.
Laugh
—more importantly.
FIRST APPEARANCE
Ugh
THE PO**RI THAT HAS BEEN CONTAMINATED BY YUKI


!?
Grab
PAIN OR HUMILIATION,
WHICH WOULD YOU PREFER?
What..
what's happening..
SFX THUNK

...THEN, AS YOU WISH
I'LL LET YOU EXPERIENCE SOMETHING MORE HUMILIATING.
カバッ
SFX GRAB
Eh...?
UNDRESS HIM.
DON'T WORRY
I'M JUST GOING TO UPLOAD A SPECIAL VIDEO OF YOU ON THE INTERNET. I'M SURE ALL THE GIRLS WILL LOVE IT
COMPARED TO GIVING UP NOW AND THROWING IT ALL AWAY,
THERE IS NOTHING MORE HUMILIATING.
IT'S EITHER YOU GO ON LIKE THIS AND GET HUMILIATED DURING THE OPENING ACT OR GET INJURED AND WITHDRAW FROM THE SHOW DUE TO INJURIES
WHAT THE HELL ARE THOSE TWO OPTIONS!
WHA—
I'M TELLING YOU TO MAKE AN EXCUSE.
DO YOU PLAN ON INVOLVING YUKI ALONG WITH YOUR FAILURE?
Never again
do I want her to make a face like that
WHY DID YUKI TEAM UP WITH THIS GUY?
MORE IMPORTANTLY
SEEMS THAT HE HIT HIS HEAD PRETTY HARD IN THAT ACCIDENT
AH— SO HE GOT DONE IN
THAT'S THE HUMILIATING PART, ISN'T IT?
Sorry
for involving you
Shoujo Sense

HOLD DOWN THAT SIDE!
OUCH!
Gya! Gya!
BEHAVE, YOU!
Ugyah!
Police officer, there's a homo
WHERE DO YOU THINK YOU'RE TOUCHING!
WHO...
BEING HOMOSEXUAL IS NOT A CRIME
Click
IT'S DEFINITELY
A SCANDALOUS IMAGE THAT ALL THE GIRLS WOULD BE HAPPY TO SEE
I'LL BE INVOLVED IN THAT TOO!
KAI
WON'T YOU LET GO OF MY PRECIOUS PARTNER?
LOLI
IF YOU DON'T WANT THIS PICTURE TO SPREAD
THAT'S NOT...
REISHI

EVEN THE OPENING ACT, THAT WAS SOMETHING WE, AS TRAP WERE SUPPOSED TO DO
IT'S SOMETHING THE BOSS DECIDED
I COULDN'T DO IT ON MY OWN ANYWAY
IT'S TRUE THAT YOUR ACCIDENT TURNED YOU CRAZY, ISN'T IT?
YOU WENT AHEAD AND MADE A TEAM EVEN THOUGH YOU SAID YOU'D GO SOLO
THIS TIME YOU EVEN CHOSE TO BE WITH THIS GUY
IF YOU GUYS CAN'T OPERATE WITHOUT ME ALONE, THEN THAT JUST MEANS TRAP WAS NEVER GOOD ENOUGH FROM THE START
Are you guys fine with being my backup dancers
SFX: PUSH
YUKI!
SFX: SHAKE

..!
Run! This is sad
KAI!?
YUKI...!
I CAN SEE STARS
THIS IS BAD!
THIS IS REALLY BAD!
Panic
Panic
KAI!!
KAI!!
FOR SOME REASON
I'M OKAY
SEX CRASH

SFX: DRIP
Clench
...WHY DID YOU PROTECT ME?
...YOU SHOULDN'T YUKI.
MEN SHOULDN'T CRY SO EASILY.
Glittering
like a shooting star that'll shine and disappear in an instant.
Sorry, Yuki.
In the end, I don't want to see a girl cry.
SHUT UP!

Laugh!
PEOPLE WITHOUT A TICKET CANNOT ENTER!
Eh-
PLEASE REFRAIN FROM CROWDING OUTSIDE!
ax HARAJUKU
Another fifteen minutes until it starts.
MU— GYAH!
Gyah
Ever since that I wasn't able to practice properly
In the end, the awaited day came.
Dislocated left shoulder and broken rib 3 weeks for full recovery.
WHAT DID THE DOCTOR SAY?
BE CAREFUL?
So... so you're angry at me?

IF YOU'RE INJURED, THEN IT CAN'T BE HELPED.
K-yaaaa
NORMALLY, THE POPULAR RAY WHO EASILY GETS TICKETS SOLD-OUT WOULD NOT PERFORM IN A SMALL PLACE SUCH AS THIS,
BUT IT SEEMS THAT TICKET SALES THIS TIME WERE PRETTY BAD.
EH!?
NOT ONLY THAT. BUT THE FACT THAT WE WILL BE PERFORMING THE OPENING ACT HAS NOT YET BEEN ANNOUNCED
WHAT DO WE DO?
WE'RE DOOMED.
SUCH A SLIGHT INJURY LIKE THIS
CAN'T EVEN BE CONSIDERED AN EXCUSE.
10 SECONDS UNTIL WE START.
...3
2
The truth was that I was so scared, I wanted to run away.
when I was suddenly thrown on the stage.
On the day of the audition

SFX DASH
But now...
Crash
Whoosh
mutter
Eh...

LET'S GO.
If it had been Yuki...
WHAT ARE YOU DOING!
An accident ...?
EH...
mutter
A POWER OUTAGE?
WHAT ?
THE PERFOR-MANCE?
mutter
The mic and ear piece are both dead
What should we do?
At a time like this
Even if there is only darkness ahead of me,
I am not afraid.

I'm not alone.
HEY,
IS THIS "DOLL"?
YEAH,
BUT IT DOESN'T REALLY SOUND LIKE RAY'S VOICES...
BUT COMPARED TO RAY'S
IT'S KIND OF...

BOSS!
THE BACKUP POWER SUPPLY IS.
CONTINUE TO STAY ON STANDBY
EH?
SHUT UP AND LISTEN TO WHAT I SAY!

...What's this?

clap

Isn't it kind of

silent all of a sudden..?

Suddenly, in front of us appeared
countless glistening stars.
Wow!
Kyaaa!
WELL DONE.
EVEN THOUGH HE'S NOT ON OUR LEVEL YET
Y—
YES!
IT WOULD BE BETTER TO CRUSH HIM SOME OTHER TIME.
HEY!

THE PAIR THAT FORMS A SINGLE STAR.
ALBIREO.
BOSS...!
WE..
FIRST OF ALL YOU'LL NEED A NAME FOR THE TEAM
EH...

Light
ALBIREO
SFX ROAR
わあああああああ

YUKI
SOMEDAY, LET'S STAND THERE
THE BOTH OF US
Like a momentary illusion
the star was overwhelmed by the light
YEAH
We are still
tiny stars that can only be seen in the night sky
Did you just smile!?
Did you just smile!?

Someday,
to the place
where stars
journey to...

END